

(A-1) MISE AUX CARREAUX



Fr Pour agrandir par mise aux carreaux, placer sur le modèle le transparent de carreaux de 1 cm x 1 cm. Ce transparent est fourni dans ce kit. Ni mesures, ni tracés sur le modèle ne sont nécessaires. Aucun risque de "souiller" le modèle. Gain de temps assuré.

En To square up, first place onto the model the transparent printed with the 1cm x 1cm grid provided with this kit. No need to trace nor to measure anything on the model. The model remains clean and safe.

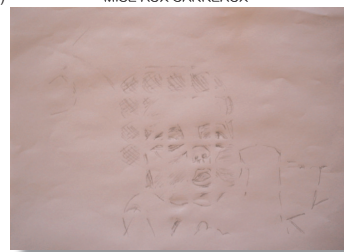
(A-2) MISE AUX CARREAUX



Fr Fixer sur le support de dessin (papier, toile,...) le transparent pré-perforé par des carreaux de 2 cm x 2 cm. Ce transparent est fourni dans ce kit. Dessiner directement sur le support (au crayon, au fusain, en couleur, ...) au travers des carreaux en se référant aux carreaux sur le modèle (A-1). Ni mesures, ni tracés sur le support ne sont nécessaires. Aucun risque de "souiller" le support. Gain de temps assuré.

En Place onto the drawing support (paper, ...) the perforated transparent with 2 cm x 2cm squares provided with this kit. Just draw across the squares on the support referring to the squares on the model (A-1). No need to trace nor to measure anything on the support. The support remains clean and safe.

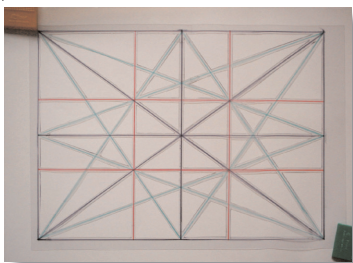
(A-3) MISE AUX CARREAUX



Fr Retirer le transparent pré-perforé du support de dessin. Le résultat obtenu est précis (quatre fois plus grand que l'original). A partir de là, détailler le dessin ou bien commencer la couleur selon la technique souhaitée.

En Remove the perforated transparent from the drawing support. Using this result which is four times larger than the original, just detail the drawing or start with colors using any medium.

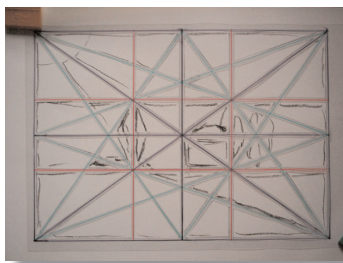
(B-1) COMPOSITION



Fr Pour une composition imaginaire équilibrée, Fixer sur le support de dessin le transparent pré-perforé formant des lignes de forces (nombre d'or). Ce transparent, fourni dans le kit, est utilisable pour des formats standards proches de 24 cm x 33 cm (chassis 4P ou 4F, 5P ou 5F, papier 22 cm x 33 cm ou 24 cm x 30 cm, ...). Ni mesures, ni tracés sur le support ne sont nécessaires. Aucun risque de "souiller" le support. Gain de temps assuré.

En Place onto the drawing support the transparent perforated with "rule of thirds" lines. The provided transparent can be used with standard formats around 24 cm x 33 cm.

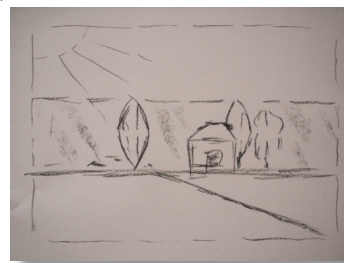
(B-2) COMPOSITION



Fr Dessiner directement sur le support (au crayon, au fusain, en couleur, ...) au travers des trous en exploitant les lignes et les points de forces. L'équilibre de la composition est assuré par l'utilisation rapide et précise d'une technique éprouvée par les plus grands maîtres. Là encore, ni mesures, ni tracés sur le support ne sont nécessaires. Aucun risque de "souiller" le support. Gain de temps assuré.

En Just draw directly across the holes in taking advantage of the "rule of thirds" lines and points. Composition will be balanced according to a traditional technic used by masters.

(B-3) COMPOSITION



Fr Retirer du support de dessin le transparent pré-perforé. Le résultat est équilibré. A partir de là, détailler le dessin ou bien commencer la couleur selon la technique souhaitée.

En Remove the perforated transparent from the drawing support. Using this result, just detail the drawing or start with colors using any medium.

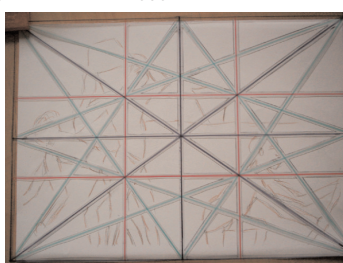
(C-1) PEDAGOGIE



Fr Pour étudier (voire reproduire) une composition existante, placer sur le modèle le transparent pré-imprimé avec des lignes de forces (nombre d'or). Ce transparent, fourni dans le kit, est utilisable pour des modèles dont les dimensions sont proches de 24 cm x 33 cm. Cela permet de constater a posteriori l'utilisation des lignes et des points de forces. Explications pédagogiques immédiates. Ni mesures, ni tracés sur le modèle ne sont nécessaires. Aucun risque de "souiller" le modèle. Gain de temps assuré.

En Easy to check and explain that an existing composition was made using the "rule of thirds". The printed transparent can be used with standard formats around 24 cm x 33 cm.

(C-2) PEDAGOGIE



Fr Eventuellement, comme en (B-1), placer sur le support de dessin le transparent pré-perforé formant des lignes de forces (nombre d'or). Cela permet de reproduire l'oeuvre en se référant aux lignes de (C-1) tout en pratiquant la technique du nombre d'or par l'exemple. Cela aide à assimiler le principe de façon simple et rapide. Là encore, ni mesures, ni tracés sur le support ne sont nécessaires. Aucun risque de "souiller" le support. Gain de temps assuré.

En If you want, like in (B-1), place onto the drawing support the perforated transparent with "rule of thirds lines" to practice the technic of "rule of thirds" referring to (C-1) lines.

(C-3) PEDAGOGIE



Fr Retirer du support de dessin le transparent pré-perforé. La reproduction est précise. A partir de là, détailler le dessin ou bien commencer la couleur selon la technique souhaitée.

En Remove the perforated transparent from the drawing support. Using the precise result, just detail the drawing or start with colors using any medium.